

Bilinguisme, 2006

Résumé

Le Canada compte deux langues officielles, le français et l'anglais. En 2006, environ 17,4 % des Canadiens étaient bilingues, car ils pouvaient soutenir une conversation dans les deux langues officielles. Les personnes vivant au Québec ont déclaré le taux de bilinguisme le plus élevé. Le Nouveau-Brunswick, la seule province officiellement bilingue au Canada, affichait le taux de bilinguisme le plus élevé parmi les anglophones (16,0 %) à l'extérieur du Québec. Les personnes vivant dans l'Est de l'Ontario et dans la région du Grand Sudbury ont également déclaré un taux de bilinguisme plus élevé, comparativement aux autres régions du Canada. Quant au reste du Canada, le taux de bilinguisme variait entre les provinces et territoires; dans certaines régions, il s'élevait à 15 %.

Le pourcentage des personnes vivant au Québec était le plus élevé de la population canadienne pouvant soutenir une conversation dans les deux langues officielles du Canada. Environ 35,8 % des francophones du Québec ont déclaré être bilingues. Les anglophones représentaient 68,9 %, alors que les allophones, dont la langue maternelle n'était ni le français ni l'anglais, étaient de 50,2 %. À Montréal, 53,8 % des répondants ont déclaré pouvoir soutenir une conversation en français et en anglais, alors qu'à Gatineau, le pourcentage était de 63,0 %.

À Ottawa, 37,2 % de la population était bilingue. Cornwall, dans l'Est de l'Ontario, affichait également un taux de bilinguisme relativement élevé à 46,1 %. Environ 14,0 % des résidents de Kingston ont déclaré être bilingues, alors que le taux de bilinguisme était d'environ 9,3 % à Toronto. Les données du Recensement de 2006 ont démontré que la majorité des francophones vivant à l'extérieur du Québec étaient bilingues. Dans les régions où les francophones sont enclins à s'établir, le taux de bilinguisme était également plus élevé, par exemple, près des deux cinquièmes (38,9 %) et un peu plus du quart (26,4 %) de la population du Grand Sudbury et de North Bay, respectivement, ont déclaré pouvoir soutenir une conversation en français et en anglais.

Au Nouveau-Brunswick, où les francophones représentent 32,7 % de la population, le taux de bilinguisme était également élevé dans la région nord-est et dans les deux principales villes : 48,1 % à Moncton et 22,6 % à Fredericton.

En ce qui concerne la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, ainsi que les trois territoires, le taux de bilinguisme variait et atteignait un taux aussi élevé que 15 % dans certaines régions. Au Manitoba, le taux de bilinguisme de quelques municipalités était aussi élevé que 50 %.

Le Quotidien est le bulletin de diffusion officielle des données de Statistique Canada. Le Quotidien du 4 décembre 2007 (<http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/071204/dq071204a-fra.htm>), diffusait au grand public cette variable du recensement. Les faits saillants en tableaux permettant aux utilisateurs des données d'effectuer de simples fonctions de rang et de tri à divers niveaux géographiques sont disponibles ici pour cette variable : Langue - Faits saillants en tableaux, Recensement de 2006 (<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/hlt/97-555/Index-fra.cfm>). Les notes techniques pour cette variable se trouvent ici: Guide de référence sur les langues, Recensement de 2006.Census (<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/ref/rp-guides/lang-fra.cfm>).

De plus amples informations sur le bilinguisme sont offertes dans la publication suivante : Statistique Canada, Le portrait linguistique en évolution, Recensement de 2006 (<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/as-sa/97-555/index-fra.cfm>), numéro 97-555-X2006001 au catalogue. L'information de Statistique Canada est utilisée avec la permission de Statistique Canada. Il est possible d'obtenir l'information sur la disponibilité du large éventail de données de Statistique Canada auprès de ses bureaux régionaux, par le biais de son site Web à l'adresse www.statcan.gc.ca, et de son numéro sans frais, le 1-800-263-1136.

Sources de la carte

Bilinguisme, 2006

Statistique Canada. Langues, immigration, citoyenneté, mobilité et migration, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006, numéro 94-577-X2006004 au catalogue.

Références

Statistique Canada. 2007. Dictionnaire du Recensement de 2006. (<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/ref/dict/index-fra.cfm>)

Weiss, Carolyn; Cillis, Patricia; Rothwell, Neil. 2008. L'écoumène de population du Canada : Exploration du passé et du présent. . Série de documents de travail de la géographie. Le produit no. 92F0138M au catalogue, no. 2008003. Statistique Canada. (<http://www.statcan.gc.ca/pub/92f0138m/92f0138m2008003-fra.pdf>)

Sites Web connexes (1999 – 2009)

Gouvernement fédéral

Statistique Canada. Profils des communautés de 2006
<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/index.cfm?Lang=F>



Ces profils présentent des renseignements au niveau des communautés tirés du Recensement de la population de 2006. L'utilisateur peut effectuer une recherche sur une zone d'intérêt dans un outil de recherche fourni dans ce site. Ce site donne accès à des données sur la population et le logement, l'âge, l'état matrimonial, les familles, les revenus, la langue, l'immigration, l'éducation, la main d'oeuvre, et plus.

Statistique Canada. Profils des secteurs de recensement (SR), Recensement de 2006
<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-597/index.cfm?Lang=F>

Les secteurs de recensement sont de petites régions géographiques relativement stables qui comptent habituellement entre 2 500 et 8 000 habitants. Ils sont identifiés à l'aide d'une désignation numérique de sept caractères (p. ex., 0005.00) et se trouvent au sein des régions métropolitaines de recensement (RMR) et d'agglomérations de recensement (AR) plus importantes. Cette page permet de visualiser chaque secteur de recensement sur une carte et à obtenir les données de profils qui s'y rapportent.

Statistique Canada. Recensement 2006, Série « Analyses »

<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/as-sa/index-fra.cfm>

Pour chacune des huit diffusions principales, cette série, publiée dans Le Quotidien, présente plusieurs articles analytiques complets qui apporteront un supplément d'information le jour de diffusion. Ces articles figurant au catalogue fournissent une perspective analytique sur les thèmes du Recensement de 2006.

Statistique Canada. Recensement 2006 : Tendances du recensement

<http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/92-596/index.cfm?Lang=fra>

Ce produit présente une série de tendances relatives aux données sommaires couvrant les recensements de 2006, 2001 et 1996. La conception du produit vise à faciliter l'analyse et la comparaison des changements au niveau de la composition démographique et socioéconomique de certaines régions géographiques du Canada.

Statistique Canada. Recensement de 2006 : Faits saillants en tableaux

<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/highlights/index.cfm>

Cette page donne accès aux tableaux sur les chiffres de la population et des logements ; âge et sexe ; familles et ménages ; langues, immigration et citoyenneté ; peuples autochtones ; travail, langue utilisée au travail, lieu de travail, déplacements entre le domicile et le travail, scolarité ; origine ethnique et minorités visibles ; revenus et gains, coûts d'habitation. Disponibles chaque jour officiel de diffusion, ces tableaux présenteront des faits saillants par thème, à l'aide d'indicateurs clés, pour divers niveaux géographiques.

Statistique Canada. Ressources éducatives

<http://www.statcan.gc.ca/edu/index-fra.htm>

Cette page donne accès à des données, de la documentation et des plans de leçon comme soutien à l'enseignement et à l'apprentissage dans les écoles aux niveaux primaire, secondaire et postsecondaire.